

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Látka / zmes

Vonná aróma do vírivky Borovica

zmes

UFI

XW7Q-8G70-1XS8-S50S

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Identifikované použitia zmesi

Určené použitie: prípravok na aromatizáciu vody. Neodporúčané použitia: používajte zmes iba na účely, ktoré sú určené výrobcom. V opačnom prípade môže byť používateľ vystavený k nepredvídateľným rizikám.

##### Hlavné zamýšľané použitie

F Zmesi na ďalšiu formuláciu

##### Neodporúčané použitia zmesi

Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

Meno alebo obchodné meno

MARIMEX SK, spol s r.o.

Adresa

Rožňavská 17, Bratislava, 831 04

Slovensko

Identifikačné číslo (IČ)

35694980

IČ DPH

SK2020340454

Telefón

+421 233 004 194

E-mail

info@marimex.sk

Adresa www stránok

www.marimex.sk

##### Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov

Meno

MARIMEX SK, spol s r.o.

E-mail

info@marimex.sk

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Flam. Liq. 2, H225

Skin Sens. 1B, H317

Eye Irrit. 2, H319

Aquatic Chronic 3, H412

##### Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky

Veľmi horľavá kvapalina a pary.

##### Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Výstražný piktogram



##### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023  
Dátum revízie 28. 12. 2023 Číslo verzie 3.0

### Nebezpečné látky

Terpentine oil  
Allyl phenoxyacetate  
Aldehyd C 12 MNA  
2-Methyl-3-(4-isopropylphenyl)propanal  
Coumarin  
2,4-Dimethylcyclohex-3-ene-1-carbaldehyde  
d-Limonene  
Acetylcedrene  
1,8 - CINEOLE  
metyl-2-hydroxybenzoát

### Výstražné upozornenia

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.  
P233 Nádobu uchovávať tesne uzavretú.  
P264 Po manipulácii starostlivo umyte tvár, ruky a zasiahnuté časti tela.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.  
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.  
P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok.  
P403+P235 Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu podľa platných predpisov.

### Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

**Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentráciami v pracovnom ovzduší**

| Identifikačné čísla                                                          | Názov látky                       | Obsah v % hmotnosti | Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008                                                            | Pozn. |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| CAS: 64-17-5<br>EC: 200-578-6<br>Registračné číslo:<br>01-2119457610-43-0228 | Ethanol kvasný, jemný, rafinovaný | 75-85               | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Špecifický koncentračný limit:<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50 % | 1     |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023

Dátum revízie 28. 12. 2023

Číslo verzie

3.0

| Identifikačné čísla                                                           | Názov látky                               | Obsah v %<br>hmotnosti | Klasifikácia podľa nariadenia (ES)<br>č. 1272/2008                                                                                                                       | Pozn. |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| CAS: 8006-64-2<br>EC: 232-350-7<br>Registračné číslo:<br>01-2119553060-53-X   | Terpentine oil                            | 1-4                    | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H302, H312, H332<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 2, H411 | 1     |
| CAS: 18479-58-8<br>EC: 242-362-4<br>Registračné číslo:<br>01-2119457274-37-X  | Dihydromyrcenol                           | 1-4                    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336                                                                                                             |       |
| CAS: 7493-74-5<br>EC: 231-335-2<br>Registračné číslo:<br>01-2120762043-63-X   | Allyl phenoxyacetate                      | 0,1-1                  | Acute Tox. 4, H302+H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Acute 1, H400                                                                            |       |
| CAS: 110-41-8<br>EC: 203-765-0<br>Registračné číslo:<br>01-2119969443-29-X    | Aldehyd C 12 MNA                          | 0,1-1                  | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                           |       |
| CAS: 103-95-7<br>EC: 203-161-7<br>Registračné číslo:<br>01-2119970582-32-X    | 2-Methyl-3-(4-isopropylphenyl)propanal    | 0,1-1                  | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                     |       |
| CAS: 91-64-5<br>EC: 202-086-7<br>Registračné číslo:<br>01-2119949300-45-X     | Coumarin                                  | 0,1-1                  | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                      |       |
| CAS: 81-14-1<br>EC: 201-328-9                                                 | Moschus Keton                             | 0,1-1                  | Carc. 2, H351<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                 |       |
| CAS: 68039-49-6<br>EC: 268-264-1<br>Registračné číslo:<br>01-2119982384-28-X  | 2,4-Dimethylcyclohex-3-ene-1-carbaldehyde | 0,1-1                  | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                    |       |
| CAS: 5989-27-5<br>EC: 227-813-5<br>Registračné číslo:<br>01-2119529223-47-X   | d-Limonene                                | 0,1-1                  | Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 3, H412                           |       |
| CAS: 32388-55-9<br>EC: 251-020-3<br>Registračné číslo:<br>01-2119969651-28-X  | Acetylcedrene                             | 0,1-1                  | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                  |       |
| CAS: 470-82-6<br>EC: 207-431-5<br>Registračné číslo:<br>01-2119967772-24-0000 | 1,8 - CINEOLE                             | 0,1-1                  | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                 |       |
| CAS: 99-85-4<br>EC: 202-794-6                                                 | Terpinene Gamma                           | 0,1-1                  | Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Repr. 2, H361<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                      |       |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023  
Dátum revízie 28. 12. 2023

Číslo verzie 3.0

| Identifikačné čísla                                                                              | Názov látky                                                                          | Obsah v %<br>hmotnosti | Klasifikácia podľa nariadenia (ES)<br>č. 1272/2008                                                                                                    | Pozn. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Index: 607-749-00-8<br>CAS: 119-36-8<br>EC: 204-317-7                                            | metyl-2-hydroxybenzoát                                                               | 0,1-1                  | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Repr. 2, H361d<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>Špecifický koncentračný limit:<br>ATE Orálne = 890 mg/kg bw |       |
| Index: 601-094-00-1<br>CAS: 99-87-6<br>EC: 202-796-7<br>Registračné číslo:<br>01-2120807345-59-X | p - Cymene                                                                           | 0,1-0,4                | Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 3, H331<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                              |       |
| EC: 916-328-0<br>Registračné číslo:<br>01-2120794630-50-X                                        | Reaction mass of allyl (2-methylbutoxy)<br>acetate and allyl (3-methylbutoxy)acetate | 0,1-0,4                | Acute Tox. 4, H302+H312<br>STOT RE 2, H373<br>Aquatic Acute 1, H400                                                                                   |       |

### Poznámky

1 Látka, pre ktorú sú stanovené expozičné limity.

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

#### Pri vdýchnutí

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Zaistite postihnutú osobu proti prechladnutiu. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie, dýchavičnosť alebo iné príznaky.

#### Pri kontakte s pokožkou

Zoblečte postriekaný odev. Umyte postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody. Ak nedošlo k poraneniu pokožky, je vhodné použiť aj mydlo, mydlový roztok alebo šampón. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie pokožky. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

#### Po zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. Vyplachujte najmenej 10 minút. Zaistite lekárske, pokiaľ možno odborné, vyšetrenie.

#### Po požití

Vypláchnite ústnu dutinu vodou a dajte vypiť 2-5 dl vody. U osoby, ktorá má zdravotné ťažkosti, zaistite lekárske ošetrenie.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Pri vdýchnutí

Neočakávajú sa.

#### Pri kontakte s pokožkou

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

#### Po zasiahnutí očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### Po požití

Podráždenie, nevoľnosť.

### 4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Liečba symptomatická.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023  
Dátum revízie 28. 12. 2023

Číslo verzie 3.0

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

##### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

#### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

#### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Uzavreté nádoby s produktom v blízkosti požiariu chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zaistite dostatočné vetranie. Veľmi horľavá kvapalina a pary. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v zápalných alebo výbušných koncentráciách a koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Produkt používajte iba na miestach, kde neprichádza do styku s otvoreným ohňom a inými zápalnými zdrojmi. Používajte neiskriace nástroje. Odporúča sa používať antistatický odev aj obuv. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nefajčite. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia. Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie. Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie zariadenie do výbušného prostredia. Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Nevystavujte slnku. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Uchovávajte v chlade.

| Obsah  | Druh obalu | Materiál obalu |
|--------|------------|----------------|
| 0,25 l | fľaša      | PET            |
| 0,25 l | fľaša      | HDPE           |

#### Špecifické požiadavky alebo pravidlá vzťahujúce sa k látke/zmesi

Pary rozpúšťadiel sú ťažšie ako vzduch a hromadia sa najmä u podlahy, kde v zmesi so vzduchom môžu vytvárať výbušnú zmes.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuvedené

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023  
Dátum revízie 28. 12. 2023 Číslo verzie 3.0

### Slovensko

### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 236/2020

| Názov látky (zložky)                             | Typ             | Hodnota                | Poznámka                                        |
|--------------------------------------------------|-----------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| Ethanol kvasný, jemný, rafinovaný (CAS: 64-17-5) | NPEL priemerný  | 960 mg/m <sup>3</sup>  |                                                 |
|                                                  | NPEL priemerný  | 500 ppm                |                                                 |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 1920 mg/m <sup>3</sup> |                                                 |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 1000 ppm               |                                                 |
| Terpentine oil (CAS: 8006-64-2)                  | NPEL priemerný  | 560 mg/m <sup>3</sup>  | znamená, že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu |
|                                                  | NPEL priemerný  | 100 ppm                |                                                 |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 850 mg/m <sup>3</sup>  |                                                 |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 150 ppm                |                                                 |

### Slovensko

### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 471/2011

| Názov látky (zložky)                             | Typ             | Hodnota                | Poznámka |
|--------------------------------------------------|-----------------|------------------------|----------|
| Ethanol kvasný, jemný, rafinovaný (CAS: 64-17-5) | NPEL priemerný  | 960 mg/m <sup>3</sup>  |          |
|                                                  | NPEL priemerný  | 500 ppm                |          |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 1920 mg/m <sup>3</sup> |          |
|                                                  | NPEL krátkodobý | 1000 ppm               |          |

## 8.2. Kontroly expozície

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

### Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare.

### Ochrana kože

Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné výrobku. Znečistenú pokožku dôkladne umyte.

### Ochrana dýchacích ciest

Polomaska s filtrom proti organickým parám event. izolačný dýchací prístroj pri prekročení expozíčných limitov látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

### Tepelná nebezpečnosť

Neuvedené.

### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                                     |                           |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Skupenstvo                                                          | kvapalné                  |
| Farba                                                               | bezfarebný, žltá          |
| Zápach                                                              | svieža ihličnatá, drevitá |
| Teplota topenia/tuhnutia                                            | údaj nie je k dispozícii  |
| Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu | 78 °C                     |
| Horľavosť                                                           | údaj nie je k dispozícii  |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

|                                      |                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Dolná a horná medza výbušnosti       | údaj nie je k dispozícii                    |
| Teplota vzplanutia                   | 19 °C                                       |
| Teplota samovznietenia               | údaj nie je k dispozícii                    |
| Teplota rozkladu                     | údaj nie je k dispozícii                    |
| Hodnota pH                           | 6,5-7,5 (1% roztok pri 20 °C)               |
| Kinematická viskozita                | údaj nie je k dispozícii                    |
| Rozpustnosť vo vode                  | údaj nie je k dispozícii                    |
| Rozpustnosť v etanole                | rozpustná                                   |
| Rozdeľovacia konštanta (hodnota log) | údaj nie je k dispozícii                    |
| Tlak pár                             | údaj nie je k dispozícii                    |
| Hustota a/alebo relatívna hustota    |                                             |
| hustota                              | 0,8150 - 0,8550 g/cm <sup>3</sup> pri 20 °C |
| Relatívna hustota pár                | údaj nie je k dispozícii                    |
| Vlastnosti častíc                    | údaj nie je k dispozícii                    |

### 9.2. Iné informácie

neuveďené

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

neuveďené

### 10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície. Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

| Vonná aróma do vírivky Borovica |           |             |                |      |          |                    |
|---------------------------------|-----------|-------------|----------------|------|----------|--------------------|
| Cesta expozície                 | Parameter | Hodnota     | Doba expozície | Druh | Pohlavie | Stanovenie hodnoty |
| Orálne                          | ATE       | 25270 mg/kg |                |      |          | Výpočet hodnoty    |
| Dermálne                        | ATE       | 68320 mg/kg |                |      |          | Výpočet hodnoty    |
| Inhalačne (pary)                | ATE       | 553,7 mg/l  |                |      |          | Výpočet hodnoty    |

| metyl-2-hydroxybenzoát |           |              |                |      |          |                    |
|------------------------|-----------|--------------|----------------|------|----------|--------------------|
| Cesta expozície        | Parameter | Hodnota      | Doba expozície | Druh | Pohlavie | Stanovenie hodnoty |
| Orálne                 | ATE       | 890 mg/kg bw |                |      |          |                    |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

Dátum vytvorenia 5. 10. 2023

Dátum revízie 28. 12. 2023

Číslo verzie

3.0

### Terpentine oil

| Cesta expozície | Parameter        | Hodnota    | Doba expozície | Druh  | Pohlavie | Stanovenie hodnoty |
|-----------------|------------------|------------|----------------|-------|----------|--------------------|
| Orálne          | LD <sub>50</sub> | 500 mg/kg  |                | Krysa |          |                    |
| Dermálne        | LD <sub>50</sub> | 1100 mg/kg |                | Krysa |          |                    |
| Inhalačne       | LC <sub>50</sub> | 11 mg/l    | 4 hodiny       | Krysa |          |                    |

### Poleptanie kože / podráždenie kože

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí. Údaje pre zložky zmesi nie sú k dispozícii.

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Údaje pre zložky zmesi nie sú k dispozícii.

### Mutagenita zárodočných buniek

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Karcinogenita

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Reprodukčná toxicita

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu zmesi splnené.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Údaje pre zložky zmesi nie sú k dispozícii.

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii.

### 12.4. Mobilita v pôde

Údaje pre zmes ani pre zložky nie sú k dispozícii.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

UN 1170

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

ETANOLOVÝ ROZTOK

### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

3 Horľavé kvapalné látky

### 14.4. Obalová skupina

II

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

nie je relevantné

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nie je relevantné

#### Doplňujúce informácie

Identifikačné číslo nebezpečnosti

33

UN číslo

1170

Klasifikačný kód

F1

Bezpečnostné značky

3



Kód obmedzujúci tunel

(D/E)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

### Letecká preprava - ICAO/IATA

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Baliace inštrukcie pasažier | 353 |
| Baliace inštrukcie kargo    | 364 |

### Námorná preprava - IMDG

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| EmS (pohotovostný plán) | F-E, S-D |
| MFAG                    | 305      |

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší). Nariadenie vlády SR č. 33/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuvedené

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

|           |                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| H225      | Veľmi horľavá kvapalina a pary.                                           |
| H226      | Horľavá kvapalina a pary.                                                 |
| H302      | Škodlivý po požití.                                                       |
| H304      | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.                |
| H312      | Škodlivý pri kontakte s pokožkou.                                         |
| H315      | Dráždi kožu.                                                              |
| H317      | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.                                     |
| H319      | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                          |
| H331      | Toxický pri vdýchnutí.                                                    |
| H332      | Škodlivý pri vdýchnutí.                                                   |
| H336      | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                                     |
| H351      | Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.                                        |
| H361      | Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa. |
| H361d     | Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.                          |
| H373      | Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.   |
| H400      | Veľmi toxický pre vodné organizmy.                                        |
| H410      | Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                 |
| H411      | Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                       |
| H412      | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                      |
| H302+H312 | Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou.                      |

### Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

|      |                                                                               |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|
| P101 | Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. |
| P102 | Uchovávať mimo dosahu detí.                                                   |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

|                |                                                                                                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P210           | Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.                                              |
| P233           | Nádobu uchovávať tesne uzavretú.                                                                                                                          |
| P264           | Po manipulácii starostlivo umyť tvár, ruky a zasiahnuté časti tela.                                                                                       |
| P280           | Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.                                                                                                                |
| P303+P361+P353 | PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.                                        |
| P305+P351+P338 | PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. |
| P337+P313      | Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.                                                                                    |
| P362+P364      | Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.                                                                                               |
| P370+P378      | V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok.                                                                                                             |
| P403+P235      | Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.                                                                                                   |
| P501           | Zneškodnite obsah/nádobu podľa platných predpisov.                                                                                                        |

### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštného súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

|                  |                                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR              | Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí                               |
| BCF              | Biokoncentračný faktor                                                                           |
| CAS              | Chemical Abstracts Service                                                                       |
| CLP              | Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí                   |
| EC               | Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES                                            |
| EINECS           | Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok                                      |
| EmS              | Pohotovostný plán                                                                                |
| EÚ               | Európska únia                                                                                    |
| EuPCS            | Európsky systém kategorizácie výrobkov                                                           |
| IATA             | Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov                                                       |
| IBC              | Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie     |
| ICAO             | Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo                                                    |
| IMDG             | Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru                                                |
| IMO              | Medzinárodná námorná organizácia                                                                 |
| INCI             | Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek                                                    |
| ISO              | Medzinárodná organizácia pre normalizáciu                                                        |
| IUPAC            | Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu                                                  |
| LC <sub>50</sub> | Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie            |
| LD <sub>50</sub> | Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie                   |
| log Kow          | Oktanol-voda rozdeľovací koeficient                                                              |
| NPEL             | Najvyšší prípustný expozičný limit                                                               |
| OEL              | Expozičné limity na pracovisku                                                                   |
| PBT              | Perzistentný, bioakumulatívny a toxický                                                          |
| ppm              | Počet častíc na milión (milióntina)                                                              |
| REACH            | Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok                             |
| RID              | Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici                                               |
| UN               | Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN           |
| UVCB             | Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál |
| VOC              | Prchavé organické zlúčeniny                                                                      |
| vPvB             | Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny                                                       |
| Acute Tox.       | Akútna toxicita                                                                                  |
| Aquatic Acute    | Nebezpečnosť pre vodné prostredie (akútna)                                                       |
| Aquatic Chronic  | Nebezpečnosť pre vodné prostredie (chronická)                                                    |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Vonná aróma do vírivky Borovica

|                  |              |              |     |
|------------------|--------------|--------------|-----|
| Dátum vytvorenia | 5. 10. 2023  | Číslo verzie | 3.0 |
| Dátum revízie    | 28. 12. 2023 |              |     |

|             |                                                               |
|-------------|---------------------------------------------------------------|
| Asp. Tox.   | Aspiračná nebezpečnosť                                        |
| Carc.       | Karcinogenita                                                 |
| Eye Irrit.  | Podráždenie očí                                               |
| Flam. Liq.  | Horľavá kvapalina                                             |
| Repr.       | Reprodukčná toxicita                                          |
| Skin Irrit. | Dráždivosť kože                                               |
| Skin Sens.  | Kožná senzibilizácia                                          |
| STOT RE     | Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia   |
| STOT SE     | Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia |

### Pokyny pre školenie

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### Odporúčané obmedzenie použitia

neuveďené

### Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### Vykonané zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)

Verzia 3.0 nahradzuje verziu KBÚ z 18. 12. 2023. Zmeny boli vykonané v oddieloch 2 a 16.

### Ďalšie údaje

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

### Prehlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.